

**PROLINE<sup>®</sup>**  
НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДЛЯ ДРЕНАЖНЫХ НАСОСОВ



**RoHS**  
COMPLIANT  
2002/95/EC

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| Комплектация.....                        | 2  |
| Серии.....                               | 3  |
| Характерные условия применения.....      | 4  |
| Описание насоса.....                     | 5  |
| Технические характеристики.....          | 8  |
| Установка.....                           | 10 |
| Запуск насоса.....                       | 11 |
| Техническое обслуживание.....            | 13 |
| Транспортирование и хранение.....        | 13 |
| Устранение возможных неисправностей..... | 14 |
| Утилизация.....                          | 15 |
| Гарантийный талон.....                   | 16 |
| Условия гарантийного обслуживания.....   | 18 |

*Благодарим Вас за покупку дренажного насоса (далее «насос») Торговой марки «PROFLINE»!*

*Перед тем, как приступить к монтажу и эксплуатации, просим внимательно изучить данное руководство.*

*Вы найдете в нем описание устройства, рекомендации по его монтажу и хранению, меры предосторожности, а также советы по устранению обнаруженных неполадок.*

*Сохраните инструкцию в качестве справочника по эксплуатации и для гарантийного обслуживания.*

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Насос – 1 шт.

Выходной патрубок - 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Упаковка – 1шт.

## **ВНИМАНИЕ!**

Насос предназначен исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этого насоса не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

## СЕРИИ



Серия GSP



Серия GS



Серия G



Серия G AUTO



Серия GMAX



Серия GS MAX



Серия SGS



Серия SG

### ■ Расшифровка условного обозначения насоса

GSP - дренажный насос в пластиковом корпусе, размер фракций до 25 мм.

G - дренажный насос в пластиковом корпусе, размер фракций до 5 мм.

GS - дренажный насос в пластиковом корпусе, размер фракций до 35 мм.

G AUTO - дренажный насос в пластиковом корпусе, с сенсорным датчиком, размер фракций до 5 мм.

GMAX - дренажный насос с встроенным поплавковым выключателем, размер фракций до 5 мм.

GS MAX - дренажный насос с встроенным поплавковым выключателем, размер фракций до 35 мм.

SGS - дренажный насос в корпусе из нержавеющей стали, размер фракций до 35 мм.

SG - дренажный насос в корпусе из нержавеющей стали, размер фракций до 5 мм.

550 - мощность (Вт) электродвигателя насоса.

## ХАРАКТЕРНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Дренажные насосы PROFLINE предназначены для перекачивания пресной воды из колодцев и различных водоемов, с дальнейшим использованием этой воды для хозяйственных нужд. А также для откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод (слегка загрязненных, без волокнистых включений). Насосы имеют поплавковый выключатель различных типов, что повышает удобство использования в труднодоступных местах.

### **ВНИМАНИЕ!**

**При использовании насоса в открытом водоёме не допускается присутствие в нём людей и животных.**



### **ВНИМАНИЕ!**

1. Насос должен использоваться только по своему прямому назначению в соответствии с техническими характеристиками и указаниями, приведёнными в данном Руководстве.
2. Монтаж, техническое обслуживание, поиск неисправностей и ремонт насоса должны производиться только квалифицированным специалистом.
3. В линии, идущей от распределительного щита к розетке, к которой подключается насос, должен быть установлен дифференциальный автоматический выключатель (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.
4. Место подключения насоса к электрической сети должно быть защищено от попадания брызг воды, воздействия атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

## ОПИСАНИЕ НАСОСА

### ■ Устройство насосов PROFLINE серии GSP, GS, G



|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Ручка для переноски      |
| 2 | Фиксатор поплавка        |
| 3 | Корпус насоса            |
| 4 | Кабель поплавка          |
| 5 | Выходной патрубок        |
| 6 | Поплавковый выключатель  |
| 7 | Всасывающая часть насоса |

### ■ Устройство насоса PROFLINE серии G AUTO



|   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 | Ручка для переноски        |
| 2 | Выходной патрубок          |
| 3 | Кабель сенсора уровня воды |
| 4 | Корпус насоса              |
| 5 | Сенсор уровня воды         |
| 6 | Всасывающая часть насоса   |

## ■ Устройство насосов PROFLINE серии GMAX и GSMAX



|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1 | Выходной патрубок               |
| 2 | Ручка для переноски             |
| 3 | Кнопка режимов работы           |
| 4 | Камера поплавкового выключателя |
| 5 | Корпус насоса                   |
| 6 | Всасывающая часть насоса        |

## ■ Устройство насосов PROFLINE серии SG и SGS



|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Выходной патрубок        |
| 2 | Ручка для переноски      |
| 3 | Фиксатор поплавка        |
| 4 | Кабель поплавка          |
| 5 | Корпус насоса            |
| 6 | Поплавковый выключатель  |
| 7 | Всасывающая часть насоса |

Дренажные насосы PROFLINE серий GSP, GS и G состоят из пластикового корпуса, выходного патрубка, ручки для переноски, поплавкового выключателя и электрического кабеля. Насос G AUTO оснащен автоматическим сенсорным датчиком для измерения уровня воды. Насосы SG и SGS имеют корпус из нержавеющей стали. Дренажные насосы PROFLINE серий GMAX и GS MAX состоят из пластикового корпуса, выходного патрубка, ручки для переноски, электрического кабеля и камеры поплавкового выключателя с кнопкой режимов работы. Эти модели имеют два режима работы – автоматический и ручной. Выбор режима работы происходит с помощью переключателя.

В верхней части корпуса находятся асинхронный однофазный электродвигатель, пусковой конденсатор и тепловое реле. Пусковой конденсатор необходим для начала вращения ротора электродвигателя. Тепловое реле, в случае перегрева, отключает электродвигатель и после охлаждения включает его в автоматическом режиме.

После включения насоса за счет движения крыльчатки вода и примеси поступают в нижнюю часть насоса. Вода проходит сквозь отверстия в крышке и поступает в выходной патрубок. Поплавковый выключатель включает и отключает насос в автоматическом режиме при изменении уровня воды.

Насос G-550 AUTO оснащен электронным датчиком уровня воды. Датчик может быть установлен в трех положениях по высоте от дна. Корпус насоса оснащен специальным разъемом, вставив в который датчик уровня, насос можно переключить в ручной (непрерывный) режим откачки. Конструкция насоса даёт возможность откачивать воду почти до дна, до уровня 4 мм от пола.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Категорически запрещена работа насоса без воды!**

**Включать и выключать насос допускается только после его погружения в перекачиваемую жидкость.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                           | SG<br>550         | SG<br>750 | SG<br>1000 | SGS<br>550 | SGS<br>750 | SGS<br>1000 | G<br>550 | G<br>750 | G<br>1000 |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------|-------------------|-----------|------------|------------|------------|-------------|----------|----------|-----------|--|--|--|--|--|--|
| Мощность, Вт                     | 550               | 750       | 1000       | 550        | 750        | 1000        | 550      | 750      | 1000      |  |  |  |  |  |  |
| Материал корпуса                 | Нержавеющая сталь |           |            |            |            |             | Пластик  |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Напряжение/<br>частота           | 220 В / 50 Гц     |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Произв-сть, л/ч                  | 8500              | 10500     | 11500      | 11500      | 13500      | 15500       | 9000     | 11000    | 12000     |  |  |  |  |  |  |
| Подъем, м                        | 8                 | 8,5       | 9          | 7          | 8          | 9           | 8        | 9        | 9,5       |  |  |  |  |  |  |
| Макс. глубина погружения, м      | 7                 |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Макс. диаметр фракций            | до 5 мм           |           |            | до 35 мм   |            |             | до 5 мм  |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Класс защиты                     | IP 68             |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Класс изоляции                   | B                 |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Температурный режим              | +2°C +35°C        |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Диаметр подключений              | 1, 1½, 1¼         |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Длина электрокабеля, м           | 8                 |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Длина электрокабеля поплавка, см | 40                |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |
| Входное давление                 | 0,5 МПа - 1 МПа   |           |            |            |            |             |          |          |           |  |  |  |  |  |  |

| Модель                           | GS 550          | GS 750 | GS 1000             | GS MAX 550 | GS MAX 750 | G MAX 550 | G MAX 750      | G AUTO 550 | GSP 400  |  |  |  |
|----------------------------------|-----------------|--------|---------------------|------------|------------|-----------|----------------|------------|----------|--|--|--|
| Мощность                         | 550             | 750    | 1000                | 550        | 750        | 550       | 750            | 550        | 400      |  |  |  |
| Материал корпуса                 | Пластик         |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Напряжение/<br>частота           | 220 В / 50 Гц   |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Произв-сть, л/ч                  | 10500           | 12500  | 14000               | 11000      | 13000      | 9000      | 11500          | 11000      | 7500     |  |  |  |
| Подъем, м                        | 7               | 8      | 9                   | 7          | 8          | 7,5       | 8,5            | 9          | 5        |  |  |  |
| Макс. глубина погружения, м      | 7               |        |                     |            |            |           |                |            | 5        |  |  |  |
| Макс. диаметр фракций            | до 35 мм        |        |                     |            |            | до 5 мм   |                |            | до 25 мм |  |  |  |
| Класс защиты                     | IP 68           |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Класс изоляции                   | В               |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Температурный режим              | +2°C +35°C      |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Диаметр подключений              | 1, 1½, 1¼       |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |
| Длина электрокабеля, м           | 8               |        |                     |            |            |           |                |            | 6        |  |  |  |
| Длина электрокабеля поплавка, см | 40              |        | встроенный поплавок |            |            |           | сенсор. датчик |            | 40       |  |  |  |
| Входное давление                 | 0,5 МПа - 1 МПа |        |                     |            |            |           |                |            |          |  |  |  |

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насоса

## УСТАНОВКА

### ВНИМАНИЕ!

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности.

Дренажные насосы PROFLINE необходимо устанавливать на максимально ровный участок дна или подвешивать за ручку. Насос включается и отключается автоматически с помощью поплавкового выключателя.

1. Привяжите к ручке насоса стальной или капроновый трос.
2. Наденьте шланг или напорный рукав на выходной патрубок насоса и закрепите его хомутом, также можно с помощью переходника (не комплектуется) присоединить напорную пластиковую или металлическую трубу.
3. Скрепите стяжками или изолентой трос, электрический кабель и напорный шланг.
4. Отрегулируйте длину кабеля поплавка с помощью фиксатора на ручке насоса.
5. Опустите насос в колодец, приямок, канаву, пруд, или другой водоем и закрепите трос.
6. Насос готов к работе.

### ВНИМАНИЕ!

После ввода насоса в эксплуатацию необходимо проверить его и трубчатые соединения на герметичность (отсутствие протечек воды и подсоса воздуха).

## **ЗАПУСК НАСОСА**

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или водоеме. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насос без надзора.
2. Установленный и подготовленный к работе насос с помощью вилки электропитания подключите к источнику электрического тока (розетка должна быть обязательно заземлена и подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА).
3. Проверьте, поступает ли вода от насоса.
4. Исключите попадание воды на вилку электропитания.
5. Убедитесь, что насос работает нормально. В случаях изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
6. В случае перегрева электродвигателя насоса сработает тепловая защита, насос выключится. В такой ситуации следует отключить насос от источника электрического тока и обратиться в сертифицированный сервисный центр.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Насосы оборудованы термозащитой и защитой по току, которые выключают насос при перегреве обмоток, при длительной работе насоса в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы насоса без воды или работы с теплой водой.**

**При срабатывании термозащиты нужно отключить насос от электропитания, убедиться, что устранена причина срабатывания термозащиты и соблюдены условия работы насоса. Подождите 15 минут, затем опять включите в сеть. При частом срабатывании термозащиты обратитесь в сервисный центр.**

## **ВНИМАНИЕ!**

**Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.**

**Категорически запрещается:**

- эксплуатировать насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой;
- отрезать штепсельную вилку и удлинять электрический кабель путем наращивания;
- перемещать насос в емкости или резервуаре во время его работы;
- ремонтировать и обслуживать насос, включенный в сеть;
- переносить, подвешивать и поднимать насос за электрический кабель;
- эксплуатировать насос при пониженном или повышенном напряжении;
- включать насос в сеть при неисправном электродвигателе;
- полностью перекрывать подачу воды во время работы насоса;
- перекачивать взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости;
- допускать замерзание воды в корпусе насоса;
- использовать насос лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями. При отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании насоса лицом, ответственным за их безопасность.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Несоблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В процессе эксплуатации насос не требует технического обслуживания. При мобильном способе установки (эксплуатации) насоса, рекомендуется раз в сезон/полгода проводить его визуальный осмотр на предмет выявления повреждений корпуса и кабеля питания, промывать чистой водой и очищать проточную часть в случае обнаружения значительных загрязнений.

При стационарном способе установки (эксплуатации) оценить исправность и работоспособность насоса без извлечения из источника водоснабжения можно, выполнив проверку напора и производительности.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Если насос был в эксплуатации, то перед длительным хранением следует очистить его наружную поверхность от отложений и загрязнений, промыть чистой водой, слить остатки воды и просушить.

Насос следует хранить в сухом, закрытом помещении, при температуре окружающей среды от +1 до +40 °C, вдали от отопительных приборов, избегая попадания на него прямых солнечных лучей. Воздух помещения не должен содержать агрессивных паров и газов.

Транспортировка насоса, упакованного в тару, осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающим его сохранность, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта. При транспортировке должна быть исключена возможность перемещения насоса внутри транспортного средства, а также попадания влаги и атмосферных осадков на тару насоса.

## УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                    | Возможная причина                          | Способ устранения   |
|--|--|---|
| Насос перестал работать                          | Сработала термозащита                      | Отключить насос от эл. питания, подождать 15 мин и включить снова |
| Насос не включается                              | Нет напряжения в сети электроснабжения     | Проверьте наличие напряжения в электросети                        |
|  | Слишком низкое напряжение в электросети    | Установите стабилизатор напряжения                                |
|  | Срабатывает УЗО                            | Обратитесь в сервисный центр                                      |
| Снизилась подача воды                            | Слишком низкое напряжение в электросети    | Установите стабилизатор напряжения                                |
|  | Напорный шланг засорен или перегнулся      | Прочистите или распрямите напорный шланг                          |
|  | Засорились всасывающие отверстия           | Прочистите всасывающие отверстия                                  |
| Поток резко увеличился, гудение насоса усилилось | Напряжение в электросети выше необходимого | Установите стабилизатор напряжения                                |
| Насос работает, вода не идет                     | Во всасывающую часть попал воздух          | Включите и выключите насос несколько раз подряд                   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Насос работает,<br>вода не идет         | Засор всасывающей<br>части корпуса                    | Очистите всасывающую<br>часть корпуса                     |
|   | Заклинивание<br>крыльчатки                            | Обратитесь<br>в сервисный центр                           |
|   | Зацеп поплавкового<br>выключателя                     | Освободите<br>поплавковый выключатель                     |
| Насос выключается<br>без видимых причин | Слишком низкое<br>напряжение<br>в электросети         | Установите<br>стабилизатор напряжения                     |
|   | Срабатывает УЗО                                       | Обратитесь<br>в сервисный центр                           |
|   | Слишком высокая<br>температура<br>перекачиваемой воды | Перекачивание воды<br>с высокой температурой<br>запрещено |



**Если Вы не можете устранить неисправность  
самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.**

## УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами. Возможные способы утилизации данного оборудования необходимо узнать у местных коммунальных служб. Упаковка изделия выполнена из картона и может быть повторно переработана.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## На насосное оборудование PROFLINE

Настоящий талон дает право на гарантийный ремонт оборудования при соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в руководстве по эксплуатации приобретенного оборудования.

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата производства \_\_\_\_\_

Наименование торгующей организации \_\_\_\_\_

Адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

С правилами установки и эксплуатации ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Инструкция получена.

Печать  
торгующей  
организации

Подпись покупателя

Ф.И.О., подпись

Убедительно просим Вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При вводе в эксплуатацию оборудования представителями специализированной монтажной организации должна быть сделана соответствующая запись в гарантийном талоне.

Наименование монтажной организации \_\_\_\_\_

Дата установки \_\_\_\_\_

ФИО мастеров \_\_\_\_\_

Печать монтажной организации \_\_\_\_\_

Настоящим подтверждаю, что оборудование введено в эксплуатацию, работает исправно, с правилами техники безопасности и эксплуатации ознакомлен.

Подпись владельца \_\_\_\_\_

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

| Модель   | Срок гарантии | Срок расширенной гарантии* | Срок службы |
|----------|---------------|----------------------------|-------------|
| PROFLINE | 1 год         | —                          | 5 лет       |

\*Расширенная гарантия предоставляется только при условии онлайн регистрации инструмента с момента покупки в течение 2-х недель и при корректно заполненном гарантийном талоне. Онлайн регистрация доступна в сети интернет по адресу: [proline.in](http://proline.in)

Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении иных предусмотренных законом требований необходимо иметь полностью и правильно заполненный гарантийный талон и оригинал финансового документа, подтверждающего покупку. Неисправное оборудование (части оборудования) в течение гарантийного периода ремонтируется бесплатно или заменяется на новое. Решение о целесообразности замены или ремонта остается за службой сервиса.

Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, получившее повреждения или вышедшее из строя в результате:

- неправильного электрического, гидравлического, механического подключения;
- использования оборудования не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- запуска насосного оборудования без воды (или иной предусмотренной инструкцией по эксплуатации перекачиваемой жидкости);
- использования насосного оборудования при температуре жидкости выше +40 °C;
- отсутствия заземления при подключении к электросети;

- транспортировки, внешних механических воздействий;
- использования насосного оборудования в условиях, не соответствующих допустимым;
- затопления, пожара и иных причин, находящихся вне контроля производителя и продавца;
- дефектов систем, с которыми эксплуатировали оборудование;
- ремонта, а также изменения конструкции изделия лицом, не являющимся уполномоченным представителем организации сервиса.

Производитель/продавец не несет ответственности за причинение ущерба здоровью или имуществу вследствие эксплуатации товара по истечении срока службы. Диагностика оборудования (в случае необоснованности претензий к его неработоспособности и отсутствия конструктивных неисправностей) является платной услугой и оплачивается клиентом.

Производитель оставляет за собой право менять условия гарантийного обслуживания.

Сделано в КНР.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

| Модель | Дата продажи | Подпись продавца | Штамп организации |
|--------|--------------|------------------|-------------------|
|        |              |                  |                   |

С условиями гарантии согласен

---

Ф.И.О. покупателя

Подпись покупателя

**PROLINE®**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

| Модель | Дата продажи | Подпись продавца | Штамп организации |
|--------|--------------|------------------|-------------------|
|        |              |                  |                   |

С условиями гарантии согласен

---

Ф.И.О. покупателя

Подпись покупателя

**PROLINE®**

**ИМПОРТЕР ООО «АЛМА-ИМПОРТ»**

Юр. адрес: 659300, Россия, Алтайский край, г. Бийск, Революции ул., д. 93А ком.1.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ**

**NINGBO FLUENT TOOLS CO. LTD**

**NO. 106 HUISHUI ROAD, LUOTUO STREET, ZHENHAI DIST., NINGBO, ZHEJIANG, CHINA**